

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 87 (1961)

**Heft:** 29

**Illustration:** Bar

**Autor:** Canzler, Günter

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Tgl. 3, 5.15, 8.15 h. Erstauffhrg.  
Fred Bertelmann, G. Damar,  
E. Karlowa

### Schwager-Serenade 1961

Rocco Granata, Jan und Kjeld

Und alles wird so weitergeben, wie es eh und je weitergegangen ist. Geburtstag, Jahrestag, das «Zehnjährige», nach 25 Jährchen dann die – wie ein eingefleischter Geschäftsmann sich einmal ausdrückte – «garantiert echt silberne Hochzeit»; zwischendurch wohl auch das erste unbedachte, das erste böse Wort, die erste Szene, der erste Krach ...

Er antwortete nicht gleich. Sein Blick lag am Boden. Seine breite Gestalt schien zusammengebrochen. Und plötzlich richtete er sich straff auf. Er schaute ihr ins

Und eines schönen Tages werden die Kinder der Kinder da sein; man ist Großvater, Großmutter geworden. Wer Pech hat, dem werden mitunter respektlose Aeußerungen zu Ohren kommen, zum Beispiel diese:

#### Bisenlage nördlich der Alten

Zwischen dem kräftigen Tief, dessen Zentrum bei Siz'ien liegt, und dem Hoch über Nordfrankreich und den Niederlanden strömt weiterhin kalte Fest-

Oder noch wesentlich ungehobelter ...

175 km/h. Gegegenwärtig erstreckt sich in der Höhe eine Nordwestströmung von Grossbritannien bis nach dem Mittelmeer. Sie führt feuchte maritime Luft gegen die Alten. Andersseits wird die Störung nordwestlich Irland im Laufe der nächsten Tage das Wetter in der Schweiz beeinflussen.

Der absolute Gipfel aber ist wohl dies:

Einladung an alle Damen unserer Stadt: Nächsten Sonntag großer Wohltätigkeitsbazar. Stellen Sie uns alle Gegenstände zur Verfügung, die in Ihrem Haus unbrauchbar geworden sind, andere aber immer noch glücklich machen können; bringen Sie auch Ihren Gatten mit!

Glücklicherweise aber bleiben weite Kreise vom Generationenkonflikt verschont. Zwar wird man in der Wohnung ein bisschen näher zusammenrücken müssen, wenn Besuch eintrifft; aber bei aller Raumnot scheint doch die nachfolgende Generation – wie aus unserem letzten Inserat einwandfrei hervorgeht – einigermaßen zu wissen, wem sie was schuldig ist:

### Kinderbettli für die Großmutter

wenn das Enkelkind auf Besuch kommt.

### Neuer Leckerbissen

Der Stuttgarter Theaterkorrespondent einer schweizerischen Tageszeitung berichtete unter dem Titel «Tornado à la Rossini» nicht nur über die Uraufführung einer umgebauten Rossini-Oper, sondern erwähnte einleitend zusätzlich, für den Gourmet zähle ein «Tourneau à la Rossini zu den besonders geschätzten Leckerbissen».

Wir können nur vermuten: Gedämpfter «Wasserhahn» auf Brotsockel, mit Gänseleber gekrönt. fh.

